



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

22 injured in fire, explosion at Pasadena industrial plant



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager:** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Sunday, May 20, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## China agrees to import more from U.S, no sign of \$200 billion number

WASHINGTON (Reuters) - China has agreed to take measures to boost imports from the United States to reduce America's trade deficit, the two countries said on Saturday, although without mentioning the \$200 billion target the White House had touted earlier.

Beijing and Washington agreed they would keep on talking about measures under which China would import more commodities from the United States to close a \$335 billion annual trade gap between the two countries that has threatened to ignite a global trade war.

"There was a consensus on taking effective measures to substantially reduce the United States trade deficit in goods with China," the joint statement said.

"To meet the growing consumption needs of the Chinese people and the need for high-quality economic development, China will significantly increase purchases of United States goods and services."

The statement concluded joint talks on Thursday and Friday between the two countries, which included several U.S. cabinet secretaries and China's State Council Vice Premier Liu He.

U.S. President Donald Trump has threatened to impose tariffs on up to \$150 billion on Chinese goods to combat what he says is Beijing's misappropriation of U.S. technology through joint venture requirements and other policies. Beijing has threatened equal retaliation, including tariffs on some of its largest U.S. imports, among them aircraft, soybeans and autos.

Trump made reducing the trade deficit between the United States and China a key campaign promise. Washington demanded that China reduce its trade surplus by \$200 billion, a figure most economists say is impossible to achieve. Such a reduction on a sustainable basis would require a massive change in the composition of commerce between the two countries.

The figure is larger than all of the United States' global annual agricultural and oil exports.

The statement says that China will "advance relevant



China's first domestically developed aircraft carrier is seen at a port in Dalian after completing its first sea trials

amendments to its laws and regulations" to allow for more American imports, including changes to patent laws.

There are concerns among some legislators and trade experts that Trump could give priority to a reduction of the trade deficit over tackling what they say is China's abuse of intellectual property rights. Any deal under which China would import more goods could easily be reversed, economists say.

The statement made no mention of whether there would be a relaxation of paralyzing restrictions on Chinese telecommunications equipment maker ZTE Corp (000063.SZ)(0763.HK) imposed last month by the U.S. Commerce Department.

The action, related to violation of U.S. sanctions on Iran, banned American companies from selling semiconductors and other components to ZTE, causing the Shenzhen-based company to cease operations. Earlier this week, Trump tweeted that he directed the Commerce Department to put ZTE back in business and said the company's situation was part of an overall trade deal with China.

Special Counsel Robert Mueller is also investigating. The June 2016 Trump Tower meeting has been central to those probes.

Reporting by Patricia Zengerle, Karen Freifeld, Jonathan Landay and Susan Heavey; Editing by Steve Orlofsky  
Our Standards: The Thomson Reuters Trust Principles.

## Europe reassures Iran of commitment to nuclear deal without U.S

TEHRAN (Reuters) - The European Union's energy chief sought to reassure Iran on Saturday that the bloc remained committed to salvaging a nuclear deal with Tehran despite U.S. President Donald Trump's decision to exit the accord and reimpose sanctions.

Miguel Arias Canete delivered the message on a visit to Tehran and also said the 28-nation EU, once the biggest importer of Iranian oil, hoped to strengthen trade with Iran.

"We have sent a message to our Iranian friends that as long as they are sticking to the (nuclear) agreement the Europeans will... fulfill their commitment. And they said the same thing on the other side," Arias Canete, European Commissioner for energy and climate, told reporters after talks with Iran's nuclear chief Ali Akbar Salehi.

Salehi said it would be disastrous if EU efforts fail to preserve the 2015 deal, in which Tehran agreed to curb its nuclear work in return for the lifting of most Western sanctions. "The ball is in their (EU leaders) court," Salehi said. "We hope their efforts materialize."

Since Trump's announcement of the U.S. exit on May 8, EU leaders have pledged to try to keep Iran's oil trade and investment flowing but admitted that will not be easy to do so. Britain, France and Germany back the deal as the best way of stopping Tehran getting nuclear weapons but have called on Iran to limit its regional influence and curb the missile program.

"The EU's adopted mechanisms ... should be enforced by August 8, when U.S. sanctions begin to take effect," Iranian TV quoted Behrouz Kamalvandi, spokesman for Iran's Atomic Energy Organization, as saying.

A collapse of the accord could tip the balance of power in Iran's faction-ridden political establishment in favor of President Hassan Rouhani's hardline rivals, who have fiercely criticized the president's failure to deliver greater economic prosperity.

Salehi said Iran had several options, including resuming its 20 percent uranium enrichment, if the European countries failed to keep the pact alive. He said the EU had only a few weeks to deliver on their promises.

"If the other side keeps itself committed to its promises we also will. ... We hope the situation will not arise to the point that we will have to go back to the worst option," Salehi told reporters in English.

"There are all kind of possibilities, we can ... start the 20 percent enrichment."

Under the 2015 deal, Iran's level of enrichment must remain at around 3.6 percent. Iran stopped producing 20 percent enriched uranium and gave up the majority of its stockpile as part of the agreement.

Uranium refined to 20 percent fissile purity is well beyond the 5 percent normally required to fuel civilian nuclear power plants, although still well short of the highly enriched, or 80 to 90 percent, purity needed for a nuclear bomb.

In their diplomacy with Tehran, EU sources say Iranian government officials have warned they are under pressure from those who say Iran has traded away its nuclear sovereignty without reaping any economic benefits.

Iran has struggled to cash in on the accord, partly because of remaining unilateral U.S. sanctions that have deterred major Western investors from doing business with Tehran.

解決臉部問題 協助改善皺紋、淡化黑斑、暗沉、皮膚鬆弛、粗糙、痘疤、改善黑眼圈等

### Euphoria Beaute 欣悦美人

服務項目：  
 美白、皮膚保養  
 V型臉、瘦臉、消除皺紋  
 肉毒桿菌除紋  
 玻尿酸填充、細紋  
 剪髮、美髮、草本治療禿髮  
 全身護膚、排毒、桑拿浴、海藻全身裹敷

18年以上專業經驗! 由專業美療師提供美容療程，代理法國、韓國、有機醫藥級和醫生級產品。

Email: info@euphoribeaute.com

\*休斯頓Medi Spa，介紹最高科技的皮膚保養和美顏Spa!

地址: 10600 BELLAIRE BLVD., STE. 120, HOUSTON, TEXAS 77072 (黃金點心茶樓旁)  
 電話: (English) 832-617-8262 (Chinese) 832-288-5747

OSIM AsiaNo.1

凡購買uLove白馬王子按摩椅或是uDeluxe按摩椅的顧客我們將送出Lancome跟La Mer的保養品

送大禮

凡購買按摩椅即送

數量有限先到先得

SAVE UP TO 30% OFF

uJelly	\$129	\$68
uCozy 3D	\$249	\$188
uGalaxy	\$449	\$288
uCrown 3		

303 Memorial City #5537  
 Memorial City Mall  
 (Outside Tumi next to Apple Store)  
 Houston Texas 77024

uLove白馬王子  
 母親節首選 94% 用家願意推薦

## 22 injured in fire, explosion at Pasadena industrial plant

By Fernando Alfonso III



Twenty-two workers were injured Saturday morning when a fiery explosion rocked a Pasadena industrial plant, officials said.

The city's Office of Emergency Management reported a level 3 incident just before 11 a.m. at Kuraray America EVAL on Choate and Bay Area Boulevard in the southern Harris County city.

There were around 250 employees and contract personnel inside the facility when a valve blew after an overpressurization, sparking a flash-fire, officials said. Everyone is now accounted for, according to a company spokesman

Crews quickly doused the blaze, but 20 workers suffered burns and were taken by ambulance to local hospitals, according to John Krueger, spokesman for the La Porte Office of Emergency Management. Another two were flown to hospitals.

Fires and two explosions rocked a flooded Houston-area chemical plant early Thursday, sending up a plume that federal authorities described as "incredibly dangerous" and adding a potential new hazard to the aftermath of Harvey

None of the injuries are life threatening, Krueger said. No shelter-in-place order was issued.

"There was never any release into the community or atmosphere, and we've done all the air monitoring," said company spokesman Jeff Suggs.

Houston is the U.S. headquarters of Tokyo-based specialty chemical maker Kuraray, which employs about 800 people in the U.S. Kuraray America, Inc. produces dental, fiber, resin and elastomer products.

"The company is fully cooperating with all local authorities and emergency response teams and will provide additional information as it becomes available and is confirmed," Kuraray said in a statement.

The Eval plant opened in 1986. It's now the world's largest ethylene vinyl alcohol plant, capable of producing 47,000 tons annually. There are four production lines on site.

The company is expanding the plant to produce

58,000 tons a year. The project is expected to wrap up this year.

In 2016, the company opened its third and largest local facility in the Bayport area. That plant employs about 100 people and produces polyvinyl alcohol for paper, textiles and other uses.

Occupational Safety and Health Administration and Chemical Safety Board records show no past violations at the site.

Company officials said it would take at least a couple days to assess the damage and determine when operations can resume.

### 美南廣播電視台 看電視聽廣播



美南新媒體

# 全面進入數據互聯時代

## 美國華人 傳媒史上重大突破



美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3
  2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3
  3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
  4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。
- 如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

### Watch Live TV & Online Radio

### www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

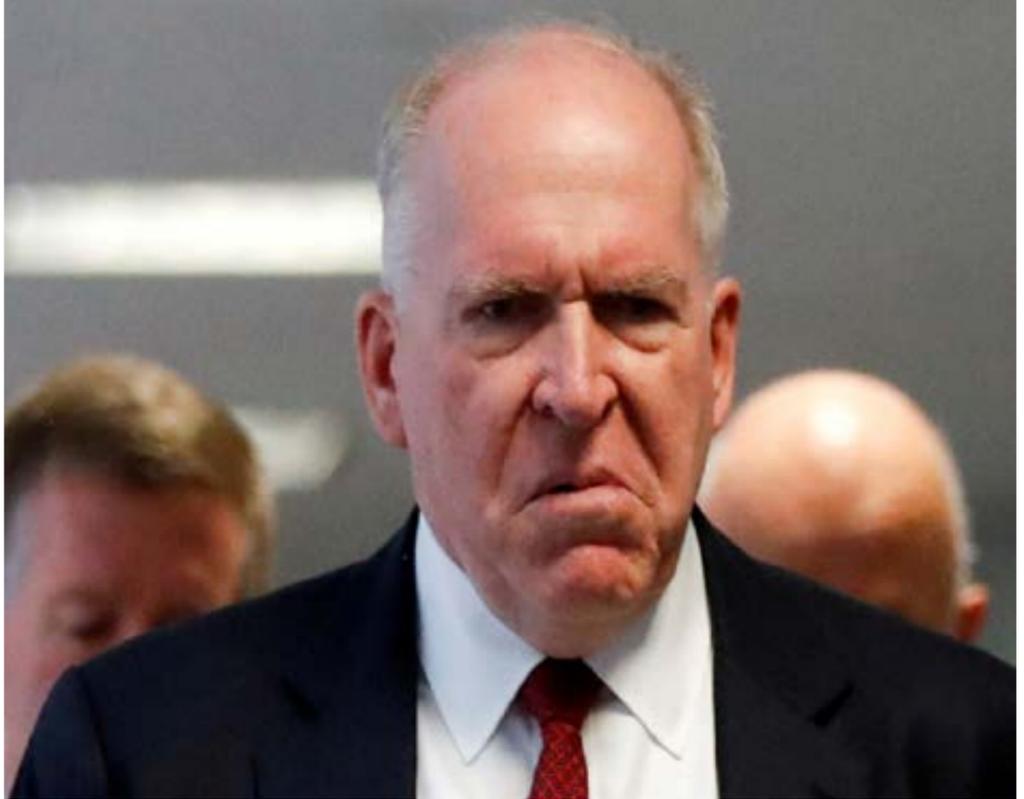


www.scdaily.com  
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728  
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Editor's Choice



Mexican factory churns out masks of famous footballers as World Cup fever increases



Former CIA Director John Brennan arrives for a Senate Intelligence Committee hearing evaluating the intelligence community assessment on "Russian Activities and Intentions in Recent US Elections" on Capitol Hill in Washington, U.S., May 16, 2018



A gust of wind blows Pope Francis' mantle during the Wednesday general audience in Saint Peter's square at the Vatican



A U.S. Air Force F-22 Raptor fighter jet flies in Gwangju, South Korea, May 16, 2018. Yonhap via REUTERS ATTENTION EDITORS -



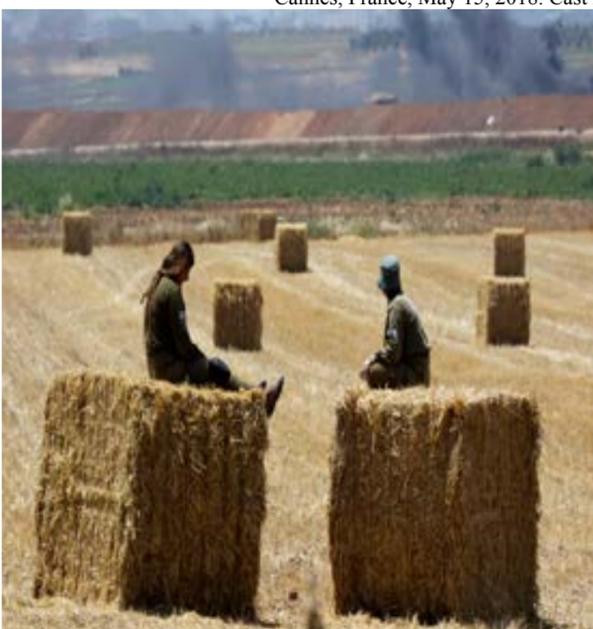
Palestinian demonstrator reacts as others run from tear gas fired by Israeli forces during a protest marking the 70th anniversary of Nakba, at the Israel-Gaza border in the southern Gaza Strip



J71st Cannes Film Festival - Photocall for the film "Solo: A Star Wars Story" Out of Competition - Cannes, France, May 15, 2018. Cast member Joonas Suotamo takes a selfie with Chewbacca.



A labourer pushes a basket with livestock on a wheelbarrow along a road in Ojota district in Lagos



Israeli soldiers sit on bales of hay in a field overlooking Gaza, on the Israeli side of the border between Israel and the Gaza Strip



Police officers and demonstrators clash outside Downing Street ahead of the visit by Turkey's President Recep Tayyip Erdogan, in London

The Houston International Trade Development Council, Inc. (HITDC) will hold its 5th Annual Global Seven Awards Gala on Friday, May 25, 2018, 6pm-10pm at The Ballroom at Bayou Place, 500 Texas Ave., Houston, Texas.

The purpose of the annual awards presentation is to recognize those organizations and individuals whose activities best portray HITDC's stated purpose, "Global Trade Reduces Global Poverty."

Because Houston proudly boasts is one of our nation's most culturally diverse cities, it offers exciting business success stories from our rich International community.

For this reason, we seek to promote sustainable education and workforce development that each drive global wealth and job creation which, in turn, directly impacts our global economy. The 5th Annual Global 7 Awards Presentation Will Recognize Winners In The Following Categories:

- 1. Global Impact
2. Outstanding Corporate Citizen
3. Excellence in Exporting
4. Excellence in Importing
5. Outstanding Non-Profit
6. Outstanding Advocate
7. Outstanding Innovator
8. Excellence in International Business Service

We also will honor seven International Houston Community College Graduating Students who are already making our city a unique player on the world stage.



Houston International Trade Development Council
5th Annual Global 7 Awards Presentation 2018 Set For May 25th

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Honoree Selection Criteria

Eligibility

Houston area international business honorees must meet all 4 eligibility requirements below:

- 1) Business must be a U.S. corporation headquartered in the Houston area
2) Must be established for at least 3 years
3) Must generate at least \$1 Million in annual revenues
4) Must demonstrate positive community involvement

Community college graduating International students must also meet the following eligibility criteria to qualify for their scholarship award:

- 1) Must plan to use the funds for higher education
2) Must demonstrate academic excellence through school grades
3) Must be a foreign citizen from 1 of 7 pre-selected regions

Coverage

- Three Open Balconies
• Silent Auction/Live Auction
• Global 7 Awards Presentation
• Dinner Reception with Music and Entertainment

About Houston International Trade Development Council



The Houston International Trade Development Council, (HITDC) Inc. is a 501(c)3 nonprofit, nonpartisan organization actively engaged in developing business and trade relationships

to the occasion and seek opportunities that are beyond our borders by promoting and participating in international trade.

Houston International Trade Development Council is a registered 501(c)3 organization

DATE AND TIME

Fri, May 25, 2018
6:00 PM - 10:00 PM CDT

LOCATION

The Ballroom at the Bayou Place
500 Texas Ave
Houston, Texas 77002

White House Initiative on Asian Americans and Pacific Islanders congratulates SEWA International Outstanding Non-Profit Awardee at the 5th Annual Global 7 Awards Houston International Trade Development Council May 25, 2018. Includes photo of Holly L. Ham, Executive Director.

eSoon Travel 翼順旅遊. 北美新浪合作伙伴, 24/7 快速查詢最便宜機票, 線上輕鬆訂位. 全美免費電話: 1-888-249-6688.

千里行旅遊. 專業品質 口碑最好. 713-772-7570. 美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團. 買二送一或買二送二 折扣最高至30%.

快捷旅遊 ASAP Travelwize. 專線電話: (713) 777-1717. 專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團、代辦簽證.

六福旅行社 USA Gateway. 世界各大航空公司特惠機票指定總代理. Austin, Houston, Dallas, Oklahoma contact info.

阿拉斯加幸福極光5或7天 \$799起. 越南5天超值遊 \$99起. 東埔寮5天超值遊 \$99起. 巴厘島4天超值遊 \$159起.

明星假期 Majestic Vacations. 888-288-7528. 2018年最新行程請上網查詢, 兩人保證輕鬆成行.

幸福新邨公寓. 華人管理順心意, 位於西南城中區. 附設短期帶傢俱套房出租.

百樂公寓 BELLAIRE SILK. 中國城地王全新裝潢公寓. 位於敦煌陽光和王朝廣場旁.

美聯混凝土. 專修地基. WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS. (832) 868-1090.

李元鐘保險. 已發表19萬字保險專欄. www.johnleins.com. 歡迎索取.

## U.S. Weekly Jobless Claims Rise; Unemployment Rolls Smallest In 45 Years

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

New applications for U.S. jobless benefits increased more than expected last week, but the number of Americans on unemployment rolls fell to its lowest level since 1973, pointing to diminishing labor market slack.

Initial claims for state unemployment benefits rose 11,000 to a seasonally adjusted 222,000 for the week ended May 12, the Labor Department said on Thursday. Claims data for the prior week was unrevised. Economists polled by Reuters had forecast claims rising to 215,000 in the latest week.

The labor market is viewed as being close to or at full employment, with the jobless rate near a 17-1/2-year low of 3.9 percent. The unemployment rate is within striking distance of the Federal Reserve's forecast of 3.8 percent by the end of this year.

The Labor Department said claims for Maine and Colorado were estimated last week. It also said claims-taking procedures in Puerto Rico and the Virgin Islands had still not returned to normal after the territories were devastated by Hurricanes Irma and Maria last year.



A job seeker holds a "We're Hiring" card while conducting an interview at a City of Boston Neighborhood Career Fair on May Day in Boston, Massachusetts, U.S., May 1, 2017. (Photo/REUTERS)

growth. Nonfarm payrolls increased by 164,000 jobs in April after rising by 135,000 in March. Job gains are slowing as employers struggle to find skilled workers.

There were a record 6.6 million unfilled jobs in March, according to government data published last week.

The claims report also showed the number of people receiving benefits after an initial week of aid declined 87,000 to 1.71 million in the week ended May 5, the lowest level since December 1973. The four-week moving average of the so-called continuing claims dropped 39,750 to 1.77 million, also the lowest level since December 1973.

Declining continuing claims underscore tightening labor market conditions and bolster economists' expectations that wage growth will accelerate in the second half of the year. New applications for U.S. jobless benefits increased more

than expected last week, but the number of Americans on unemployment rolls fell to its lowest level since 1973, pointing to diminishing labor market slack.

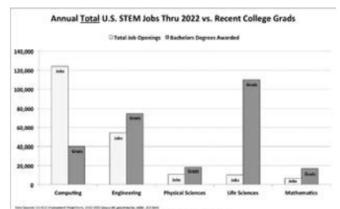


Initial claims for state unemployment benefits rose 11,000 to a seasonally adjusted 222,000 for the week ended May 12, the Labor Department said on Thursday. Claims data for the prior week was unrevised. Economists polled by Reuters had forecast claims rising to 215,000 in the latest week. The labor market is viewed as being close to or at full employment, with the

jobless rate near a 17-1/2-year low of 3.9 percent. The unemployment rate is within striking distance of the Federal Reserve's forecast of 3.8 percent by the end of this year.

The Labor Department said claims for Maine and Colorado were estimated last week. It also said claims-taking procedures in Puerto Rico and the Virgin Islands had still not returned to normal after the territories were devastated by Hurricanes Irma and Maria last year. The four-week moving average of initial claims, viewed as a better measure of labor market trends as it irons out week-to-week volatility, fell 2,750 to 213,250 last week, the lowest level since December 1969.

The claims data covered the survey period for the nonfarm payrolls portion of May's employment report.



The four-week average of claims fell 18,250 between the April and May survey periods, suggesting solid job growth. Nonfarm payrolls increased by 164,000 jobs in April after rising by 135,000 in March. Job gains are slowing as employers struggle to find skilled workers.

There were a record 6.6 million unfilled jobs in March, according to government data published last week.

The claims report also showed the number of people receiving benefits after an initial week of aid declined 87,000 to

1.71 million in the week ended May 5, the lowest level since December 1973. The four-week moving average of the so-called continuing claims dropped 39,750 to 1.77 million, also the lowest level since December 1973.

Declining continuing claims underscore tightening labor market conditions and bolster economists' expectations that wage growth will accelerate in the second half of the year. (Courtesy <http://www.oann.com/>)

**Related**

**For class of 2018, it's the best job market in a decade**

Congratulations, class of 2018 -- you've hit the jackpot, graduating into the strongest job market in a decade, according to CareerBuilder. Around 80 percent of companies surveyed by the jobs site said they plan to hire college grads this year, up from 60 percent in 2008. Another plus for new grads? More than half of employers surveyed cite starting salaries of \$40,000 or more. As for the most sought-after degrees or majors, business topped the rankings with more than a third of companies surveyed looking to hire grads with that major. Around 22 percent of companies are seeking candidates with a degree in engineering.



Technology and business savvy are skills that rank high on companies' wish lists. Of the employers surveyed, 31 percent said they were looking to fill positions in information technology, while a quarter said they needed workers for customer service roles. (Courtesy <https://www.cbsnews.com/news>)

# 2018 休士頓 美南旅遊指南

醉美的城市 • 藝術的享受

## Houston Travel Guide

2018 5

### 徵廣告客戶 勿錯失商機 即將截稿

## 美食美景盡在美南

**歡迎洽詢業務部:**

**秦鴻鈞 Christi Mei**  
713-306-6808  
Christimei2011@ail.com

**朱幼楨 Emerson Chu**  
713-828-2689  
Emersonchu@msn.com

**黃麗珊 Nancy Huang**  
713-818-0511  
nancyh6688@gmail.com

**黃梅子 Jenny H. Lee (Mei Zi)**  
832-260-8466  
meizihuang@yahoo.com

**韋霓 Winnie Yu**  
301-509-1137  
Winnie.yu10@gmail.com

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

15.3 KVVU STV

# 明道砸5000萬拍短片 1分鐘燒掉250萬



明道砸下5000萬台幣打造的《PERFECT-LOVER.COM 2036》，昨日(5/17)在坎城影展搶先釋出預告，現場觀影人看完預告，紛紛豎起大拇指稱讚。

明道工作室斥資5000萬台幣拍攝愛情概念電影短片《PERFECT-LOVER.COM 2036》，平均算下來，也就是說這支短片每播出一分鐘就燒掉250萬，真可謂是史上最昂貴短片。在坎城影展上搶先釋出預告，片中的場景、CG都讓現場影人驚豔不已，大家都覺得片中打造的未來世界科技感十足。

明道表示：「其實這部短片全程棚內搭景，實景拍攝。雖然製作費高達5000萬台幣，的確壓力很大，但我們的工作態度就是既然要做，那就要做到最好，所以從預告中就可以看到，光是服裝造型都是國際知名品牌，再加上美術實景跟後期CG，都可以看出製作這部短片的品質、

誠意及態度。」

《PERFECT-LOVER.COM 2036》這支短片，描述在2036年每個人都會被打分數，根據分數的高低，再區分每個人的階級與命運。每個人不但要被評量，還需要與AI人工智慧機器人競爭，片中「完美情人」間的相愛相殺，劇情畫面既浪漫唯美又懸疑刺激，是支張力十足的短片。

明道覺得：「其實2036年離大家很近。」因為大家總把未來掛在嘴上，殊不知透過科技，透過通訊軟體，現在的一切都在被數據概算評估，大家一直要求隱私權，沒想到在大數據下早已透明化了！

由金牌製作人李詩翔、鬼才導演連奕琦，率領好萊塢頂級團隊，再加上明道、葉青、Sarah Bolger、Marcelo Oquín及徐開聘等知名演員，一同打造出這部「完美」作品。

金牌製作人李詩翔與Marcelo Oquín帶著《PERFECT-LOVER.COM 2036》在

坎城影展亮相；而還在泰國趕拍《套路》的明道說：「很開心受邀，雖然無法親臨影展盛會有點可惜，未來一定會帶更多好作品再戰坎城。」

對於再次與連奕琦導演合作，明道說：「很開心可以和導演再次合作，覺得與導演之間的默契建立得很好，導演也很願意給演員表演空間，讓我有很大的空間可以思考怎麼詮釋角色。也很感謝導演全力支持我們的想法。」

明道現有《市長夫人的秘密》正在各大電影院中熱播，而他領銜主演的奇幻巨作《阿修羅》將在暑假上映，至於他現在於泰國拍攝的公路犯罪喜劇《套路》，也正如火如荼地趕拍中。

2018年，明道依舊馬不停蹄地繼續拍攝許多戲劇與電影，他希望未來能多參與電影的演出，而且還想要挑戰各種不同類型的電影。

## 婚姻相處之道 看電視劇怎麼教

電視劇中，反映家庭生活的現實主義題材劇集總是容易引發共鳴，因為每個人都是家庭的一分子，都或多或少能從劇中看到自己生活的影子。

### ●《前半生》 看重組家庭

《我的前半生》中，雷佳音飾演「拋妻棄子」的前夫陳俊生。沒離婚時，陳俊生偏向第三者凌玲(吳越飾)，是因為她的善解人意，從不強硬地逼他離婚；佩服她一個人帶著孩子淨身出戶的獨立堅強。

但當他離婚和凌玲再婚，好像一切都變了。凌玲以前不在乎的，現在都開始在乎了，陳俊生和羅子君(馬伊琍飾)離婚之後把房子判給了女方，凌玲慫恿陳俊生把大房子要回來。前妻和親生兒子，現任妻子帶來的孩子如何平衡，也讓陳俊生頭疼。

據報導，劇中陳俊生讓周末才來團聚的親兒子平兒打地鋪，而讓凌玲的兒子睡床的情節，就被觀眾罵得狗血淋頭；冬令營報名的時候，凌玲給自己兒子報的是去美國的冬令營，費用4萬5000元，而給平兒報的目的地就在上海本地，費用8000元。面對陳俊生的責問，凌玲的一番話很現實，「我是你再找的老婆，我不是天使，一點私心都沒有，這樣的人是不存在的。」

現實生活中，很多人因為上一段婚姻出現問題而選擇離婚，以為這樣就可以解決問題，但重組家庭因為關係更加複雜，勢必也會出現更多複雜的問題。

專家解析：保持心境平和，不要求過多，比較容易幸福。

### ●《小丈夫》 看姐弟戀

報導說，凍齡女神俞飛鴻和楊玏主演的電視劇《小丈夫》，將一個女大男9歲的姐弟戀會遭遇的各種問題展示出來，看完之後，還要不要繼續姐弟戀甚至姐弟婚，是需要認真思考的。

男生比女生成熟得晚這已經是科學結論，《小丈夫》中，姚瀾比男友陸小貝大九歲，年輕的陸小貝對姚瀾是真心的，他說自己就想找一個在家裡像大姐姐一樣溫柔賢惠，又能照顧他又能夠呵護他，在外面又看不得他受氣，處處維護他的女人。

但對姚瀾而言，小丈夫的不成熟時刻消磨著小鮮肉帶給愛情的活力與甜蜜，讓已過而立的女神姐姐在精力和價值觀上都

倍感焦慮。對姚瀾而言，姐弟戀很開心但也很累。

專家解析：能接受女強男弱的關係，姐弟戀成功率就很大。

### ●《虎媽貓爸》看教育分歧

據報導，《虎媽貓爸》中的畢勝男和羅素本是一對幸福小夫妻，隨著孩子教育中的難題的接踵而至，兩人教育觀念的分歧成了導火索，引發家庭矛盾、情感衝突。

趙薇飾演的畢勝男是妥妥的虎媽，為了孩子，她可以賣掉新居搬到居住環境極差的學位房，學校要求學位房住滿一年才能上，決定讓孩子晚上一年學。她辭職回家親自教女兒讀書，執行嚴格的虎式教育，女兒除了要學習小學課程外，還有繪畫、音樂，每天長跑3000米，吃菜也只吃有機的。佟大為飾演的羅素卻是一個希望孩子快樂成長不要有壓力的「貓爸」，甚至經常聯合女兒「騙」媽媽，為女兒換取片刻輕鬆。

教育的分歧導致夫妻倆矛盾不斷。也讓婆媳關係緊張。而最讓人心疼的，是女兒茜茜覺得父母的關係惡化都是因為自己學習成績不好，因此導致輕度抑鬱。

專家解析：孩子的健康發展，把「育心」放在首位。

### ●《下一站》看快餐婚姻

報導稱，《下一站，別離》剛剛熱播，劇中小冉飾演的醫院男科女博士盛夏，因遭傳病發急於結婚生子，于和偉飾演的有過兩次失敗婚姻的公司高管秋陽遭遇事業危機，為了拯救公司而被親人朋友聯手逼婚。兩個渴望用婚姻獲得救贖的人，以契約形式開始一段有名無實的婚姻，旨在掃除因不婚或離異帶來的困擾。

出於互惠互利原則而締結的契約婚姻，在瞭解不夠和感情基礎薄弱的前提下，將日子過得遍地雞毛。「契約婚姻」聽上去荒誕，但仔細想想，現實生活中，奉行「先結婚後戀愛」的人不少。透過大數據相親尋找條件合適的結婚對象的「快餐婚姻」也不少，這種缺乏真正的了解，只是在各種硬指標上基本符合的婚姻，能否走向幸福呢？

專家解析：和美的婚姻，建立在雙方有共同的方向。

## 孟耿如拉死對頭女女吻 和莫允雯變CP



台視、東森《高塔公主》劇中，孟耿如、鄭茵聲、王牧語造型甜美，沒想到發起狠來卻讓歹徒都害怕！

三女和利晴天在戲裡有一場合力抓搶匪的橋段，相較於利晴天要和搶匪在地上扭打、還被持刀威脅，幾個女生卻是直接對歹徒上演全武行。先是孟耿如抱起路邊的三角錐就砸上去，鄭茵聲還拽下自己的高跟鞋，衝上去就是一陣狂毆，連飛踢、肘擊等摔角動作都用上。

鄭茵聲笑說：「導演還開玩笑說，要我們把拍戲的壓力都發洩出來，不斷要我們往死裡打，結果就變成這樣啦！」孟耿如說：「雖然知道導演說發洩是開玩笑，不然一般人這樣打根本就是神經病啊，但拍完真的很過癮，我們都說這場戲很紓壓。」

利晴天心有餘悸地說：「難怪大家都說千萬不要惹女人，我覺得她們發起狠來比歹徒還可怕。」

孟耿如和莫允雯在戲裡不論感情或職場上都是死對頭，沒想到孟耿如卻當著薛仕凌的面，對莫允雯深情告白，兩

人更嘴對嘴直接親上去！預告一出立刻掀起網友瘋狂討論，還被粉絲封為「米麗CP」。

莫允雯笑說：「這場戲其實是現場加的，本來只要親臉頰就好，結果導演一提議，我們兩個立刻說OK，反而是薛仕凌(下圖右)看我們這麼自在嚇了一跳。」孟耿如還自爆：「反正我滿常主動吻她的，所以我們都覺得沒準備也沒差。」

鄭茵聲劇中一心想談戀愛，夢想中的「白雲飛」也在本周現身，她將和姜康哲(下圖右)展開感情線。嬌小的鄭茵聲站在身高190的姜康哲旁邊，兩人立刻出現最萌身高差。

先前和大根、嗨咖配對的她，開玩笑說，導演終於幫她挑了個不錯的對象。鄭茵聲說：「單眼皮、身高高又長得帥，就是女孩心中的理想型啊。」還搞笑地比了大拇指給讚。

《高塔公主》更多精彩内容與劇情發展，請觀眾鎖定台視每周六晚間10點、東森綜合台每周日晚間10點的播出。

**錦江酒家** ◆原上海五星級飯店錦江酒家大廚  
◆現美南電視《味全小廚房》客座主持人  
◆丁德忠師傅 主理

**天天茶市** 上午十點至下午四點  
港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒鱸糊 白果魚圓……  
小籠湯包 生煎包 菜飯糕 豆沙鍋餅 酒釀圓子……

訂座電話：713-995-0985 地址：9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

**Tapioca King** E-mail:bobby@tapiocaking.com  
Website:www.tapiocaking.com  
6811 Banerway Dr., Houston, TX 77072

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone:281-933-6660 適宜各式大小餐館  
Fax: 281-933-6662 包括：圖片Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入

**Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心**

**中國城診所新張 不僅治標，同時治本!**

您有疼痛不舒服嗎？在考慮做手術之前，我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

何成宗 醫師  
陶慶麟 醫師

● 以專家醫診醫療模式，團隊一起診治，找出病因，對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科，提供最有效的診療，省錢省時間。  
● 您知道嗎？美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術，但其實，很多疼痛並不需要開刀來治療。  
● 若是您曾嘗試各種注射療法，但是沒有效果，歡迎來試試我們的治療。

● 接受各類保險，包括老人保險(Medicare)  
● 提供患者免費、無合約諮詢

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

地址：2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459 www.texasregionalhealth.com  
9798 Bellaire Blv., #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場)

**中美酒樓 CHINESE AMERICAN RESTAURANT**

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

干逼軟殼蟹	金針雲耳蒸雞	釀三寶	西汁蝦球	羊腩煲
-------	--------	-----	------	-----

清蒸海上鮮	京都排骨	菜膽北菇	椒鹽大蝦	蘭遠滑牛	薑蔥雙龍蝦	雪花海鮮羹	八人份 \$199.95		
送水果	清蒸海上鮮	北菇扒菜膽	蔥油霸王雞	海鮮大會	京都排骨	蘭遠滑牛	薑蔥雙龍蝦	海鮮魚肚羹	十人份 \$239.95
送水果	清蒸海上鮮	北菇扒菜膽	蔥油霸王雞	海鮮大會	京都排骨	蘭遠滑牛	薑蔥雙龍蝦	海鮮魚肚羹	十人份 \$239.95

四人份 \$259.95  
六人份 \$519.95

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099



發嫂悉心包場為發哥搞驚喜生日會，大班好友到賀。



發哥挑戰機邀四哥扭腰跳舞。

# 發嫂炮製生日驚喜 老友助興

## 發哥約定四哥 月行山

香港文匯報訊 周潤發（發哥）18日63歲生日，今年發嫂悉心包場為老公搞神秘生日會，並請來多位發哥好友出席，當中最驚喜更是謝賢（四哥）現身。“壽星仔”發哥當日high爆與好友們跳舞唱歌，更約定10月帶四哥行山，鬼馬的他更笑言一齊上山見神仙。

發哥坦言老婆驚喜安排成功。

發嫂18日包場為老公搞神秘生日會，請來發哥主演的電影《無雙》監製黃斌、導演莊文強，和齊齊成為“行山友”的廖啟智“智叔”、方中信，安樂電影公司老闆江志強和攝影師潘耀明等好友外，當中最驚喜更是謝賢現身。

發嫂特地提早個多小時已到酒店打點，生日蛋糕是她和發哥二人擁着坐在公園長橋自拍的造型，感覺溫馨非常，蛋糕上面寫着：“祝你生日快樂，身體健康，夢想成真，並祝《無雙》票房勢不可擋，席捲全球，創造最高紀錄”。而發哥亦坦言老婆驚喜安排成功，他說：“以為只係幾個朋友飯飯，完全唔知有老闆、監製、演員同四哥，好開心。生日願望係可以繼續跑山見神仙，睇山過美好生活，好開心㗎！”

至於同樣風趣的四哥，面對發哥教他原地慢跑時，不時古靈精怪，又和發哥鬥fit；當智叔即興獻唱《上海灘》時，發哥邊和他自拍邊合唱，唱了幾句更挑戰機邀四哥扭腰跳舞，四哥自然鬼馬奉陪。

發哥表示他與四哥對上一次飯聚是個多月前，他好想將行山樂趣帶給四哥，所以和對方定了“十月之約”，“十月秋風起上山舒服，等佢唔好諗自己年紀大無嘢做，下半世就係照顧好謝賢一個，現在由五分鐘、十分鐘跑起，帶佢上山見神仙。”



智叔邊和發哥自拍邊合唱《上海灘》。

## 最心痛孫仔甫出生便患腦癌

### 葉麗儀指逆境令家人愛更深

香港文匯報訊 殿堂級歌手葉麗儀早前接受電台訪問，上世紀80年代因為《上海灘》一曲紅遍華人社區的她，星光背後曾被指為事業拋棄子之餘，更要經歷乳癌及抑鬱症的煎熬。出道48年，葉麗儀今天跟第二任丈夫於澳洲有兒孫陪伴，但面對孫仔一出生便患上腦癌，她坦言：“最心痛。”

對於首段婚姻失敗，於1973年跟前夫離婚，葉麗儀坦承錯在自己太早結婚，加上事業心太重，被迫忍痛放下當年僅4歲的團團到英國發展，直至1980年回流，憑《上海灘》爆紅，她也很少機會見兒子，唯有到兒子入讀的小學等機會：“我離開的時候他只有4歲，很內疚！我每次返香港都會叫奶奶帶他出來跟他玩，他肯出來，但之後會難為兒子，因為他爸爸會不開心。兒子是左右為難，後來就索性忍痛分別。事關我每次打電話問前夫可不可以叫兒子出來，他總會藉口，因為我沒機會見兒子，唯有到學校等。”

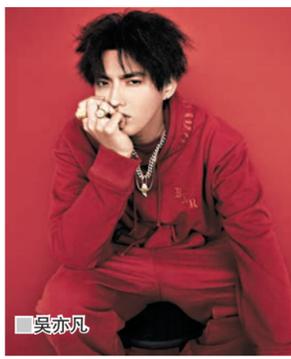
葉麗儀透露曾與兒子協定，待他長大有什麼需要都可以找她，結果團團16歲那年主動聯絡身在英國的她，希望她幫忙他到英國升學，她坦言透過坦誠，令母子關係重新建立：“都擔心過不能好好相處，但最終很適應，因為我開心見誠跟他說‘我生命中只有一個丈夫（現任丈夫），但我們沒有生小孩，你是我們第一個兒子，要是你覺得我不把你放在心上，記得跟我說。’他初來的時候，都有很多疑問，會問我‘媽咪點解你當年要走？是不是我做錯什麼？’我跟他說‘你跟我相處久了，便會知我是怎樣的人，我這種性格跟你父親是合不來。如果我留下，家中會變了一個不開心的地方。而且我都承認我是個事業心重的人，我出來打天下，現在才有能力供你讀書。但你不要怪自己，因為這不是你的錯。如果要怪，就怪我太早結婚，我連自己都不熟悉就結了婚。’”

葉麗儀人生多波折，1996年患過乳癌，2002年完全康復後又發現有抑鬱症有自殺傾向，到母子重逢舉家移居澳洲之後，兒子與媳婦先後生下一子一女，可惜最細的孫仔於2010年出生不久就患上腦癌，Frances 坦承孫仔能活到今天，是一個奇跡：“他現在仍是handicapped，不太懂得說話，只懂發些簡單聲音，譬如‘爸爸’、‘奶奶’、‘姐姐’等等。又要坐輪椅，今年才懂得怎樣坐。當時他病，好驚，其實最心痛就是他病，他還那麼小，出世5個星期就已經在深切治療部開刀、插滿喉，很可憐。醫生都跟我們說應該‘養唔大’，一歲就可能死。但幸好我們用一些中藥幫他排毒，又變了一直沒事，醫生都覺得好出奇。當時的確是經過一些很艱難的日子，但經過這些難關，我們全家人的關係變得更密切，令我們的愛很深，大家互相支持。而且我們學會怎樣照顧小朋友長大，該用什麼方法幫他，一直在進步。我覺得自己的人生還是開心的多，是困難，但過後是一種福氣。”



葉麗儀(右)內疚曾為事業放棄團團。

## 吳亦凡新曲奪美國iTunes冠軍



吳亦凡

香港文匯報訊 中國藝人吳亦凡今年4月於環球音樂集團全球總部簽約旗下廠牌Interscope，成為環球音樂全球拓展的首位華人唱作人，與火紅國際組合如Maroon 5、Imagine Dragons、Eminem、Lana Del Rey、Carley Rea、Jepsen等聯齊。其最新單曲《Like That》19日強勢推出，由吳亦凡本人及FK1 1st (Post Malone、Migos、Travis Scott) 製作，歌曲描述男生遇上讓他怦然心動的女生，直接表達了對她的愛

意，吳亦凡希望以輕快的節奏為初夏揭開序幕。該曲一推出先奪下美國iTunes Store單曲榜冠軍，認真厲害。而《Like That》MV稍後推出，他與性感名模Stella Maxwell在洛杉磯拍攝，希望在新專輯推出時給樂迷耳目一新的感覺。

此外，《中國新說唱》第二輯將遠赴洛杉磯開啟北美賽區的選拔，吳亦凡聯同MC JIN (歐陽靖) 及今年格萊美獎候選人MIGOS擔任明星製作人。

## 陳法拉 A 級佳績獲頒戲劇表演碩士

香港文匯報訊 陳法拉4年前毅然暫別娛樂圈工作重返校園，遠赴紐約入讀當地著名學府茱莉亞學院(The Juilliard School) 攻讀戲劇課程，18日終於來到畢業的大日子，且在最後一個學期以全科A成績獲頒MFA (Master of Fine Arts) 戲劇表演碩士，成為首位獲得該校戲劇表演碩士的華人學生。

法拉帶著既興奮又緊張的心情，在父母的觀禮下，上台接受證書頒發，而從台上接過畢業證書的法拉，落台後難掩心中興奮地連聲說：“畢業啦！我畢業啦！終於畢業啦！完成啦！”她深呼吸鬆這一口氣，指這四年學生生涯圓滿結束，為人生另一征途作準備。

法拉坦言：“不知不覺間4年如此飛快地過去，這刻我在Juilliard School終於畢業了！我感謝這4年間鼓勵我的家人和朋友，為我提供了知識和靈感，成為一名更好的藝術家的老師們、香港的工作團隊、客戶、為我打氣的fans，大家一直給我支持，沒有你們，我不能一個人走到今日。我是一個非常幸運的人，在我的生命中擁有你們所有人。”完成畢業禮後，穿上畢業袍的法拉走在學校門前拍攝留念，並為這四年的學生生涯畫上完美句號。



穿上畢業袍的法拉與奮擺甫士。

# Adolphus Rice

## 靚苗米

### 經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

**(ARI) American Rice, Inc.**

聯繫人: Lynn McEuen  
電話: 713-525-9570  
電郵: lmceuen@ebron.com

**한국관 韓國館 Hankook Kwan**  
HANKOOK KWAN

9140 Bellaire Blvd, suiteB, Houston, TX 77036

346-240-9696

韓國人開的韓國館 正宗 地道 真材實料

**10% OFF**  
4月30日前有效 coupon



R03-Hankook Kwan 韓國館1234567C\_8

**19年豐富房產經驗**

**蕭翠薇**  
281-798-0868 (手機)

E-mail: tsuiwei Huang@yahoo.com

預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

住家專精 西南區、醫學中心、糖城、Katy、Pearland  
商業專精 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、買賣管理、土地投資

**迦南地產**

R01\_HUANG 蕭南蕭翠薇6C\_8

**Treemont 專為銀髮族設計的社區**

享受同齡社交生活 / 餐飲服務 & 家務協助 / 價格合理的照顧選項

**Only 3 Apartments Left Call now!**

**713-783-6820** www.Treemont.com

2501 Westerland Dr. @ Westheimer, Houston, TX 77063

Call for Free Lunch & Tour!

獨自主生活  
環境輔助生活  
熟練護理康復



H03-TREEMONT RETIREMENT COMMUNITY57C\_16



SAVE TIME BY BANKING ON THE GO

**OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE**

**FOTILE**

★ MEMORIAL DAY ★  
**方太特惠 \$200 現金折扣!**  
享 5 年產品保修!  
電機終身保修!

Add: 3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478  
Tel: 281-201-8186 Web: www.fofileglobal.com



F03-FOTILE GLOBAL 57C\_16

AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.

GET IT ON Google Play | Download on the App Store

DOWNLOAD OUR APP TODAY!

**恆豐 銀行**  
American First National Bank

www.afnb.com

FDIC

**iTalkBB 蜻蜓**

5/31日前

**閃購繼續 回饋繼續!**

中文電視 **免費**  
無月費 **看一年**

**\$4.99** /月起<sup>1</sup> 電話3個月免費

撥打 1-877-482-5522

**免設備費**<sup>2</sup>

老用戶 推薦親友即可在VIP商城中**免費**兌換近10種熱門產品<sup>3</sup>

全美誠招代理熱線 703-547-8863 | Email iTalkBBdealer@iTalkBB.com

iTalkBB VIP 俱樂部



**www.iTalkBB.com 24小時銷售熱線 1-877-482-5522**

iTalkBB and iTalk are trademarks of iTalk Global Communications, Inc., registered in the U.S. and other countries. 1. 家庭經濟計劃, 需簽訂15個月合約, 第1-3個月免費, 可直撥美加中港台等29個國家和地區; 費用不包含綜合管理費\$3.95/月, 產品開通費, 通話費, 運費等費用; 電視\$14.99/月, 電話電視一起訂購每月再減\$14.99 (限電視購買後第1-12個月), 需支付一次性開通費\$59.99, 全球包月計劃新用戶\$24.99/月, 第1-3個月免費, 需簽訂2年合約, 全球包月計劃可無限撥打全球29個國家和地區, 地區列表詳見官網; 送2部手機500分鐘免費無限國際長途服務, 不包括美國境內通話, 地區列表詳見官網。2. 活動期間, 用戶註冊可減免家庭電話通話費\$29.99; 免運費, 無設備費; 3. 推薦親友, 可在www.iTalkBB.com/VIP中免費兌換對應獎品; 推薦2名親友購買中文電視服務, 可得\$20話費返還; 獎品價值高達\$190; 獎品圖片僅供參考, 請以實物為準; 4. BBB A+ Rating數據取錄於2018年5月10日, iTalkBB保留對活動的最終解釋權。